



3.9.2015

**\*\*\*II**

## **NÁVRH DOPORUČENÍ PRO DRUHÉ ČTENÍ**

k postoji Rady v prvním čtení k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1343/2011 o některých ustanoveních pro rybolov v oblasti dohody GFCM (Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři)  
(08806/2015 – C8-0260/2015 – 2014/0213(COD))

Výbor pro rybolov

Zpravodaj: Gabriel Mato

### ***Vysvětlivky***

- \* Postup konzultace
- \*\*\* Postup souhlasu
- \*\*\*I Řádný legislativní postup (první čtení)
- \*\*\*II Řádný legislativní postup (druhé čtení)
- \*\*\*III Řádný legislativní postup (třetí čtení)

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

### ***Pozměňovací návrhy k návrhu aktu***

#### **Pozměňovacích návrhy Parlamentu předložené ve dvou sloupcích**

Vypuštění textu je označeno ***tučnou kurzívou*** v levém sloupci. Nahrazení je označeno ***tučnou kurzívou*** v obou sloupcích. Nový text je označen ***tučnou kurzívou*** v pravém sloupci.

První a druhý řádek záhlaví každého pozměňovacího návrhu označují příslušnou část projednávaného návrhu aktu. Pokud se pozměňovací návrh týká existujícího aktu, který má být návrhem aktu pozměněn, je v záhlaví mimo to na třetím řádku uveden existující akt a na čtvrtém řádku ustanovení existujícího aktu, kterého se pozměňovací návrh týká.

#### **Pozměňovací návrhy Parlamentu v podobě konsolidovaného textu**

Nové části textu jsou označeny ***tučnou kurzívou***. Vypuštěné části textu jsou označeny symbolem ■ nebo přeškrtnuty. Nahrazení se vyznačují tak, že nový text se označí ***tučnou kurzívou*** a nahrazený text se vymaže nebo přeškrtně. Výjimečně se neoznačují změny výlučně technické povahy, které provedly příslušné útvary za účelem vypracování konečného znění.

## OBSAH

	<b>Strana</b>
NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU .....	5
PŘÍLOHA K LEGISLATIVNÍMU USNESENÍ .....	6
VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ .....	7



## NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

**o postoji Rady v prvním čtení k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1343/2011 o některých ustanoveních pro rybolov v oblasti dohody GFCM (Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři)  
(08806/2015 – C8-0260/2015 – 2014/0213(COD))**

**(Řádný legislativní postup: druhé čtení)**

*Evropský parlament,*

- s ohledem na postoj Rady v prvním čtení (08806/2015 – C8-0260/2015),
  - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 15. října 2014<sup>1</sup>,
  - s ohledem na svůj postoj v prvním čtení<sup>2</sup> k návrhu Komise Evropskému parlamentu a Radě (COM(2014)0457),
  - s ohledem na čl. 294 odst. 7 Smlouvy o fungování Evropské unie,
  - s ohledem na článek 76 jednacího řádu,
  - s ohledem na doporučení pro druhé čtení předložené Výborem pro rybolov (A8-0000/2015),
1. schvaluje postoj Rady v prvním čtení;
  2. schvaluje prohlášení připojené k tomuto usnesení;
  3. konstatuje, že akt je přijat v souladu s postojem Rady;
  4. pověřuje svého předsedu, aby společně s předsedou Rady podepsal akt podle čl. 297 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie;
  5. pověřuje svého generálního tajemníka, aby akt podepsal poté, co ověří, že všechny postupy byly řádně ukončeny, a aby společně s generálním tajemníkem Rady zajistil jeho zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*;
  6. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

---

<sup>1</sup> Úř. věst. C 12 15.1.2015, s. 116.

<sup>2</sup> Přijaté texty ze dne 13.1.2015, P8\_TA(2015)0005.

## PŘÍLOHA K LEGISLATIVNÍMU USNESENÍ

### Prohlášení Evropského parlamentu k udělení výjimky na používání vlečných sítí a tenatových sítí v Černém moři

Evropský parlament prohlašuje, že ustanovení článku 15a, který má být začleněn do nařízení (EU) č. 1343/2011 a týká se výjimek ze zákazu používání některých zařízení v pobřežních vodách Černého moře, jsou výjimečné povahy. Tato ustanovení zohledňují stávající situaci v dotčené oblasti, v níž členské státy zavedly opatření s cílem umožnit využívání příslušného zařízení v souladu s odpovídajícími doporučeními Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři (GFCM). Tyto informace již byly Parlamentu známy před předložením stávajícího návrhu Komise. Z těchto důvodů Parlament ve stávající situaci souhlasí s ujednáním, kterým se dotčeným členským státům povoluje udělovat příslušnou výjimku. Parlament nicméně zdůrazňuje, že tato ustanovení nelze vykládat ani využít jakožto precedens pro jakýkoli budoucí právní akt.

## VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

Poté co byl dne 13. ledna 2015 v plénu přijat postoj Parlamentu v prvním čtení, byla zahájena neformální jednání s lotyšským předsednictvím s cílem dosáhnout rané dohody v druhém čtení. Vyjednávací týmy Parlamentu a Rady dosáhly dohody dne 26. března 2015 po dvou kolech třístranných jednání. Znění této dohody bylo dne 6. května 2015 předloženo výboru PECH k hlasování o přijetí a bylo velkou většinou jeho členů přijato. Na základě přijetí dohody ve Výboru se jeho předseda ve svém dopise, který zaslal předsedovi Výboru stálých zástupců, zavázal doporučit plénu přijetí postoje Rady v prvním čtení bez pozměňovacích návrhů. Po provedení právně-jazykové revize textu přijala Rada svůj postoj v prvním čtení, a potvrdila tak dohodu ze dne 13. července 2015.

Vzhledem k tomu, že postoj Rady v prvním čtení je v souladu s dohodou, jíž bylo dosaženo při třístranných jednáních, zpravodaj Výboru doporučuje, aby text přijal bez dalších pozměňovacích návrhů. Zpravodaj by chtěl zdůraznit zejména tyto prvky kompromisního návrhu:

Evropský parlament a Rada se dohodly na tom, že do práva Unie bude provedeno několik doporučení Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři (dále jen „dohoda GFCM“), která stanoví odpovídající rámec pro vícestrannou spolupráci, jejímž cílem je prosazovat rozvoj, zachování, racionální řízení a co nejlepší využívání populací živých mořských zdrojů ve Středozemním a Černém moři na úrovních, které jsou považovány za udržitelné a s nízkým rizikem vyčerpání.

Hlavním problémem, s nímž se společní normotvůrci setkali, byla volba právních mechanismů, které mají být uplatňovány u žádostí členských států o udělení výjimky, především pokud se jedná o používání vlečných sítí a tenatových sítí v Černém moři a o minimální průměr báze u kolonií rudých korálů, příslušné zařízení a přístroje a sběr těchto korálů.

Pokud jde o výjimky ze zákazu používání vlečných sítí v pobřežních vodách Černého moře, Parlament souhlasil s tím, že by měly být spravovány na úrovni členských států, přičemž Komise bude mít právo dohledu. Tento diferencovaný postup (s ohledem na platný postup ve Středozemním moři) je odůvodněný, neboť se jedná o rozdílné mořské regiony, a ačkoli se jedná o udělování výjimek, jako je tomu v případě Středozemního moře, podmínky stanovené v doporučení GFCM pro udělování výjimek v Černém moři jsou mnohem méně přísné. Jedná se o povolení udělené omezenému počtu plavidel, která mohou výjimečně používat vlečné sítě v pobřežní zóně Černého moře. Udělení výjimky navíc není podmíněno zavedením plánů řízení ze strany členských států, kterým stačí zavést jen monitorovací systém.

Kromě toho také Komise nedávno souhlasila s tím, že plavidlům poskytne příslušná povolení, poté, co zkontrolovala, že jsou splněny podmínky stanovené v doporučení GFCM. To znamená, že se jedná pouze o provedení stávající situace do pravidla *a posteriori*.

Evropský parlament nicméně učinil prohlášení, v němž poukázal na to, že na jedné straně přijímá ujednání, kterým se dotčeným členským státům uděluje povolení poskytovat příslušné výjimky, ale současně také zdůrazňuje, že tato ustanovení nelze vykládat ani využít jakožto precedens pro jakýkoli budoucí právní akt.

Pokud se jedná o to, jakým způsobem poskytovat výjimky pro účely sběru rudých korálů, a o minimální průměr báze jejich kolonií, Parlamentu se podařilo předložit kompromis, který přijaly všechny orgány: členské státy do tří let předloží společné doporučení na základě článku 18 základního nařízení o společné rybářské politice (regionální spolupráce) společně s podrobnými údaji o vnitrostátním rámci řízení.

Mezitím mohou členské státy, které již zavedly vnitrostátní rámce, tyto rámce zachovat a státy, které je teprve zavést hodlají, je mohou dočasně zavést, přičemž však vnitrostátní rámec řízení zaveden být musí. Pokud se Komise na základě oznámení předložených členskými státy domnívá, že určitý vnitrostátní rámec řízení nespĺňuje podmínky stanovené v tomto nařízení, může poté, co předložila relevantní odůvodnění a konzultovala otázku s dotčenými členskými státy, požádat příslušný stát, aby svůj rámec změnil.

V případě zařízení a přístrojů, které se použijí pro sběr rudých korálů, společní normotvůrci souhlasí s tím, že využívání podvodních dálkově ovládaných vozidel (ROV) pro účely pozorování a vyhledávání rudých korálů bude i nadále povoleno v zónách spadajících do jurisdikce členských států, avšak pouze za předpokladu, že příslušná ROV nejsou vybavena rameny manipulátoru nebo jiným přístrojem umožňujícím řezání a sběr rudých korálů. Taková povolení pozbydou platnosti nebo se odejmou do 31. prosince 2015, ledaže dotčený členský stát obdrží vědecké výsledky, z nichž vyplýne, že používání podvodních dálkově ovládaných vozidel po 31. prosinci 2015 by nemělo negativní dopad na udržitelné využívání rudých korálů.